

CENA SLOVENSKA



OFICIÁLNY PROGRAM

MEDZINÁRODNÉ MOTOCYKLOVÉ PRETEKY

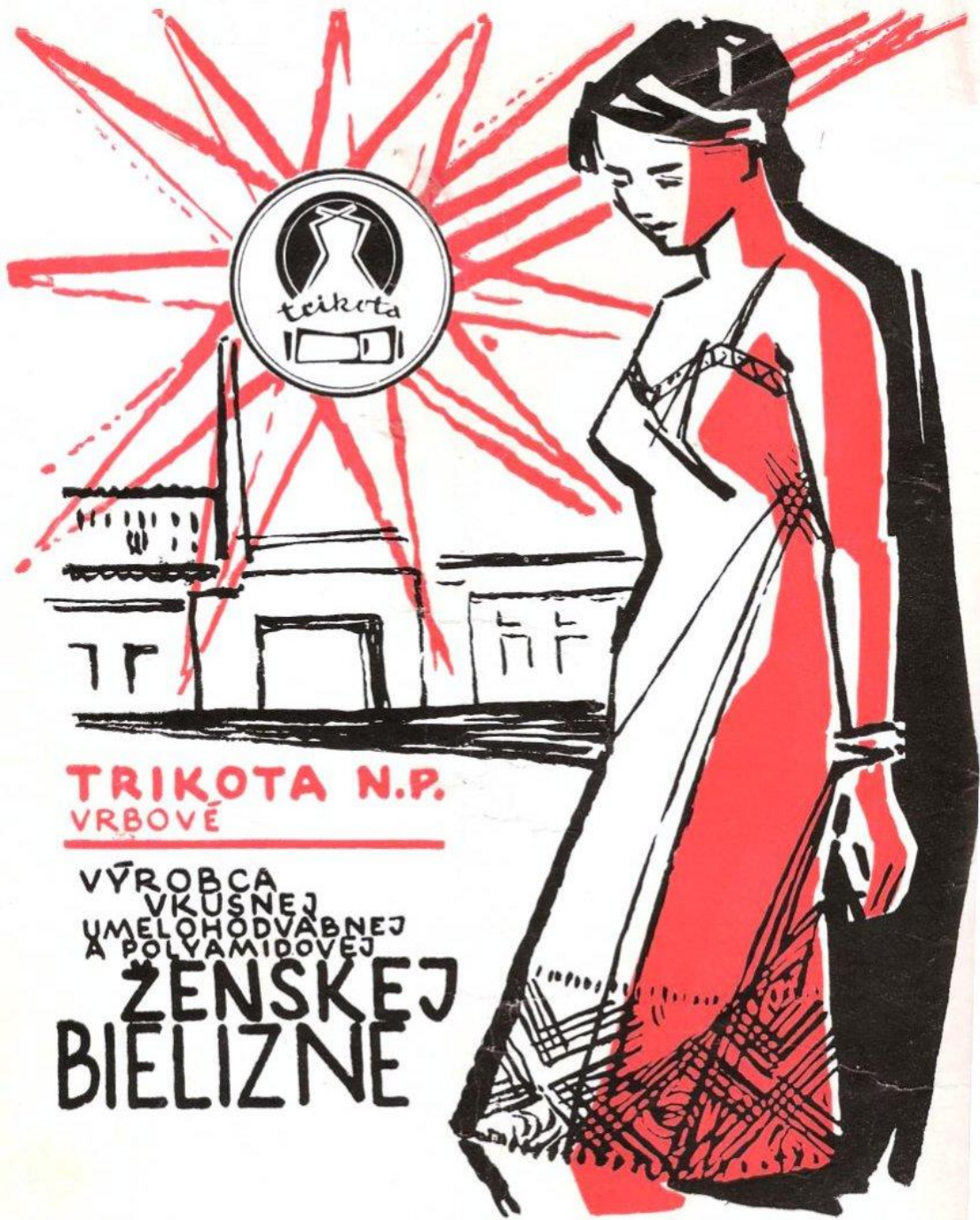
PIEŠŤANY 28. 7. 1963

AUTOMOTOKLUB



PIEŠŤANY

Cena Kčs 3.—



TRIKOTA N.P.
VRBOVÉ

VÝROBCA
VKUSNEJ
UMELOHODVABNEJ
A POLYAMIDOVEJ
**ŽENSKEJ
BIELIZNE**

OFICIÁLNY PROGRAM

CENA SLOVENSKA

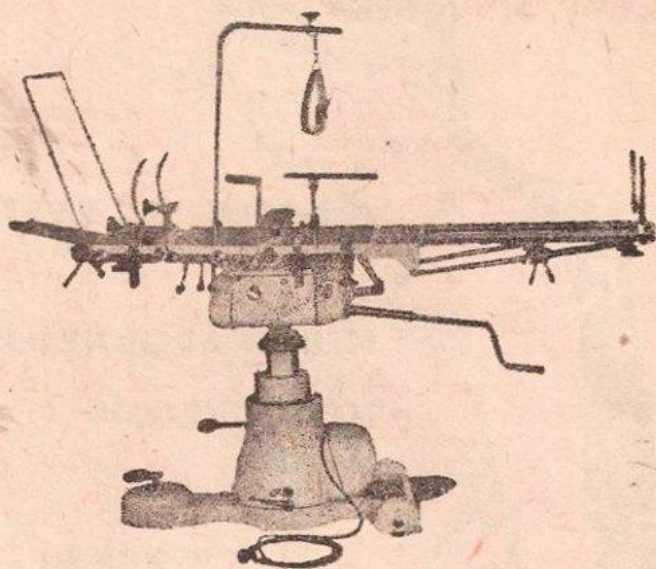
MEDZINÁRODNÉ PRETEKY
MOTOCYKLOV

PIESTANY

28. júla 1963



PRESNÁ MECHANIKA, N. P., ZÁVOD PIEŠŤANY



vyrába:

KLIMATIZAČNÉ PRÍSTROJE

URČOVACIE PRÍSTROJE

INHALAČNÉ PRÍSTROJE

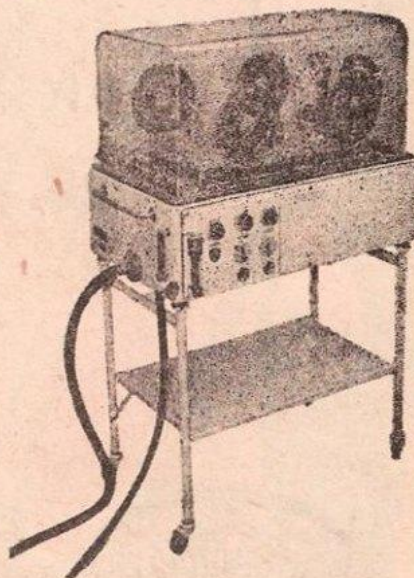
VODOLIEČEBNÉ ZARIADENIE

KÝSLÍKOVÉ PRÍSTROJE

OPERAČNÉ STOLY A KRESLÁ

LABORATÓRNY NÁBYTOK

DEZINFEKČNÉ ZARIADENIE



NAŠE VÝROBKY DO CELÉHO SVETA

Usporiadateľský výbor

Ceny Slovenska

Riaditeľ pretekov	Hanšut Emil
Zástupcovia riaditeľa	MUDr. Bertoli Ladislav Polónyi Matej
Tajomníci	Fabián Alexander Jánsky Bohuš
Hospodár pretekov	Plintovič Samuel
Zástupca hospodára	Pleško Rudolf
Hlavný pokladník	Novák Pavel
Sekretár pretekov	Šulec Rudolf
Lekár pretekov	MUDr. Ludwig Ján
Zástupcovia armády	pplk. Kastl Jozef pplk. Kiňo Ján
Propagačný odbor	Matulányi František kpt. Belovič Ladislav
Technický odbor	Merinkovič Jozef
Tratový odbor	Zeman Štefan, Frič Mila.
Spojovací odbor	kpt. Kallik Luboš
Park. pretek. strojov	Konečný Anton
Stavebný a likvidačný odbor	Andacký Štefan, Daňo Ján
Dopravný odbor	npor. Hromada Vlastimil
Zásobovací odbor	Baláž Alexander
Ubytovací odbor	Martiny Dezider
Spoločenský odbor	Šubr Jozef
Poriadateľský odbor	pplk. Samaš Ján
Bezpečnostný odbor	kpt. Lenický Michal, npor. Valo Pavel, kpt. Belan Ján
Členovia riaditeľstva	Chudý František, Ondriš Vojtech
Hlásateľ	Matulányi František

Delegovaní činovníci ÚAMK-Praha a KAMK-Bratislava:

Sportoví komisári: Holčák Jaroslav, Brno, Hajas Karol, Trenčín.

Sportoví vedúci: Dubecký Arnošt, Žilina, Kociš Jaroslav, Nitra, Magola Ján, Trnava.

Časomerači: Prokeš Antonín, inž., Modra, Odehnal Jozef, inž., Bratislava.

Technickí komisári: Hybáček Jaroslav, Bratislava, Pterák Ivan, Martin, Durník Štefan, Trnava, Orth Anton, Bratislava.

Spolupracujú: KS-VB, OOMU-VB, Čs. sväz požiarnej ochrany, UNZ a ČSČK, členovia AMK Piešťany a ZO-Sväzarmu.

VÍTAJTE

na trati jubilejného ročníka CS...

...kde už po piaty raz sa schádzajú na štart najlepši motocyklevi pretekári ČSSR so známymi jazdcami zo zahraničia, aby si v čestnom zápole zmerali svoje sily, preverili kvalitu svojich strojov.

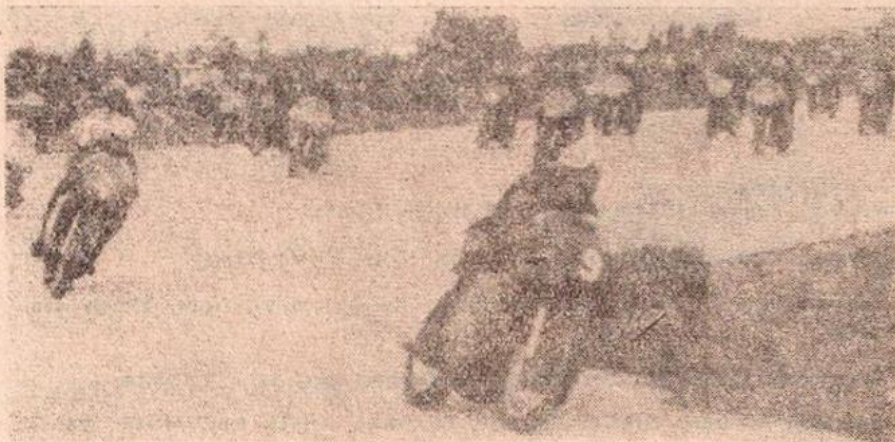
Motorizmus v našom svetoznámom kúpeľnom meste má bohatú tradíciu, veď prvé motoristické podujatie sa konalo pred 14 rokmi a odvtedy každoročne sa Piešťany stávajú dostaveničkom motoristov. Vyvrcholením tradícií sú naše medzinárodné motocyklové preteky — Cena Slovenska, — ktoré sú zarisané v kalendári FIM. V doterajších štyroch ročníkoch sa Cena Slovenska stala dôstojným partnerom Veľkej ceny ČSSR a ďalších medzinárodných motoristických podujatí v našej vlasti, aj úspešnou previerkou vyspelosti československého motocyklového priemyslu a majstrovstva našich jazdcov.

Jubilejný V. ročník sa koná v období, keď i sväzarmovci vedno s pracujúcim ľudom našej socialistickej vlasti sa aktívne zúčastňujú na plnení uznesení XII. sjazdu našej strany, ktoré vytýčili cestu ďalšieho rozvoja socialistickej spoločnosti. Platným podielom v tomto smere je účasť príslušníkov našej brannej vlasteneckej organizácie na plnení hospodárskych úloh i na plnení vlastných úloh v ďalšom rozvoji športu a brannosti a úsilie ruka v ruke s robotníkmi, majstrami a konštruktérmi našich motocyklových tovární šíriť ďalej dobré meno našich výrobkov, zdokonaľovať ich výkonnosť.

V tomto znamení a najmä v znamení upevnenia mierovej družby medzi športovcami všetkých krajín sa ponese i dnešné naše podujatie, na ktorom v čestnom súboji o vavriny víťazov chcú naši i zahraniční pretekári ukázať svoje majstrovstvo i snahu družbou národov podporiť myšlienku mierového spoluzitia, ktorá je najvrúcenejším želaním všetkých ľudí dobrej vôle na svete.

Vítajte na trati jubilejného V. ročníka Ceny Slovenska a dovoľte, aby sme Vám zaželeli bohatý športový zážitok, ktorý iste zostane dlho vo Vašich spomienkach.

Emil Hanšut, riaditeľ Ceny Slovenska



František Šťastný, sa stal aj na III. ročníku, tak ako vlani hrdinom dňa. Už od štartu sa ujal vedenia v triede 350 ccm a zvíťazil pred Havlom a Drwíerom

Mabyta



dámske odevy

akostné

účelné

vkusné

u. p., Púchov

Úspešná bilancia sväzarmovcov na Slovensku

Plukovník Juraj G v o t h, predseda SV Sväzarmu

Sväz pre spoluprácu s armádou, ako branná vlastenecká organizácia nášho ľudu plní svoje významné poslanie nielen v príprave obyvateľov na obranu vlasti, ale tiež pri rozvíjaní branných a technických športov.

Sväzarmovskí športovci nemalou mierou prispeli k dobrému menu československého športu v zahraničí. Veď vytvorili celý rad vynikajúcich svetových rekordov v leteckých športoch, dosiahli prvenstva na majstrovstvách sveta v leteckej akrobacii, parašutizme, vybojovali si cenné trofeje v motoristických druhoch športu — v Sesádnovej, na majstrovstvách sveta v motocrossoch i v cestných pretekoch, olympijské medaily v streľbe.

Svoj podiel na týchto úspechoch majú aj sväzarmovskí športovci zo slovenských krajov. Vezmime si napríklad motorizmus. Ešte v nedávnej minulosti sme mohli motoristických športovcov na Slovensku počítať na prstoch. A dnes? Máme stovky športovcov, nositeľov výkonnostných tried a medzi nimi rad pretekárov, ktorí patria medzi československú elitu. Napríklad Františka Srnu, úspešného reprezentanta CSSR v cestných pretekoch, Kročku, Bertolliho Deimana a ďalších, terenárov Krajčoviča, Sodomu, Sassmana, súťažiarov Franku, Košťenského a mnohých ďalších, ktorí patria k popredným reprezentantom motoristického športu.

Čestné postavenie si vybojovali aj slovenskí športovní letci, keď na anglickej Lockheed Trophy — akrobati Trebatický a Šolc, preslávili meno nášho letectva a patrili tiež k oporám reprezentácie CSSR na I. MS v leteckej akrobacii. Parašutisti vytvorili rad skvelých svetových rekordov a získali veľa úspechov i na medzinárodných pretekoch. — Sú to predovšetkým Kišš, Vrabel, Hondický, Mjartanová, Staňčíková, Nehéšová, ktorí kráčajú v šlapajach Jurka Kriváňa. I letecké modelárstvo zapustilo hlboké korene na Slovensku a môžeme byť hrdí na úspech bratislavského majstra športu Jozefa Gabriša, ktorý získal v Bruseli titul majstra sveta.

Medzi najrozšírenejšie branné športy patrí aj športová streľka. Mená Eisner a Sinčakovci, Jurkovič, Spěvák, Krajíček, Altmann, Rapák, Čikoš, Bohuš, Stollčná, Jaroš, Šima atď. možno nájsť v nejednej listine pretekov a majstrovstiev v rámci republiky na popredných miestach.

Slovenskí sväzarmovci vynikajú aj v takom náročnom športe, ako je radistika. Tohto roku získali tituly zaslúžilých majstrov rádioamatérskeho športu známi slovenskí radisti J. Krčmárik, inž. Švejna a dr. Činčura.

Nemožno obísť ani výsledky, ktoré sväzarmovci dosiahli v najmasovejších podujatiach — v Sokolovskom a Dukelskom —preteku brannej zdatnosti. Vlní štartovalo na Slovensku v DPBZ vyše 280 000 pretekárov a desiatisticky sa v zime zúčastnil na štart SPBZ. Na celoštátnych majstrovstvách účastníci zo slovenských krajov, patrili medzi najúspešnejších.

Dlhý rad úspechov, radostná je bilancia, ktorú majú za sebou sväzarmovci na Slovensku. Je zárukou, že na tejto ceste budeme pokračovať aj v budúcnosti, získavať ďalšie úspechy v rozvoji branných športov a v upevňovaní obrany našej socialistickej vlasti.

.....

Staň sa aj Ty členom

SVÄZARMU

PRE ŠPORTOVÝCH JAZDCOV ŠPORTOVÉ TYPY

125, 175, 250 ccm



V PREDAJNIACH

Mototechna

Keď po prvý raz zaburáali motory...

Z rozhovoru s náčelníkom AMK — Eduardom Bertolim
o tradíciách piešťanského motorizmu

Bolo to presne 17. júla 1949, keď sa po prvý raz v Piešťanoch mihla vzduchom zástavka štartéra. Začal boj o vavríny víťazov na 1. piešťanskom okruhu...

No prv, ako zaburáali motory v Piešťanoch, piešťanskí motoristi už reprezentovali svoje mesto na pretekoch, zatiaľ „za hranicami“ okresu.

Kto bol prvým reprezentantom piešťanského motorizmu?

— Zhodou okolností — hovorí Edo Bertoli — som to bol práve ja a môj brat Laco na motocykloch a Gustav Neumayer na automobile. V roku 1948 som absolvoval ako junior, svoj prvý krst s pretekármi zvučného mena na okruhu v Trnave a zvíťazil som.

Kto stál u kolísky a pomáhal ďalšiemu rozvoju motorizmu u nás?

— Zo začiatku to bola malá rodina obetavcov, ktorá sa z roka na rok rozrastala. Nemožno nespomenúť takých obetavých organizátorov motorizmu, ako boli (a mnohí ešte aj dnes sú medzi nami) bratia Anderlovci, Zemán, Kovalinka, Drlička, Neumayer, Konečný, Manas, Macháčovci, Kurdel, Púček, Polónyi, Fabián, Andacký, Jánsky, Plintovič, Matulányi, Chudý, Kollár, bratia Marinkovičovi, Valo, Ondris a rad ďalších aktivistov. Ku nim v priebehu 4 ročníkov Ceny Slovenska pribudli ďalší, najmä z radov armády, i zo závodov a úradov.

Bohaté tradície teda zaväzujú?

— Samozrejme. Z roka na rok sme sa snažili milovníkom motorizmu dať čo najviac. Mnohí sa práve v Piešťanoch zoznámili s majstrovskou jazdou Vitvara, Bartoša, Kostíra, Šťastného, Sedláka, Helikara, Slavička, Srnu, Kročku a každoročne sa radi vracali zúčastnení pretekári aj diváci na trať piešťanského trojuholníka, ktorý viedol ulicami mesta a teraz i na betónku Ceny Slovenska. Teda náš Automotoklub si plne uvedomil a teraz tiež uvedomuje, že nesmie sklamať očakávanie priaznivcov motorizmu, že ho zaväzujú tradície 15-ročnej existencie aktívneho motorizmu v Piešťanoch.



Historický dokumentárny záber... štart na 1. ročníku Ceny Slovenska v roku 1958...



POSLEDNÁ

NOVINKA

pánske saká

ČÍLE

vkusné — ľahké — moderné od 190 do 280 Kčs

vyrábajú pre vás



ODEVNÉ ZÁVODY TRENČÍN

Čo vravia propozície

Prv, ako biela zástavka štartéra dá povel jazdcom jednotlivých tried na zápolenie o tituly a vavríny, niekoľko informácií o propozíciách pretekov, ktoré sú záväzným „zákonom“ pre poriadateľov i pretekárov.

Trať pretekov. Preteky sa konajú na cestnom okruhu, ktorého jedno kolo meria 7250 metrov, s dvoma ostrými zatáčkami doľava, trať je bez výškových rozdielov.

Obsahové triedy a počet kôl. Preteky sú vypísané pre motocykle týchto obsahových tried:

- do 125 ccm, do 175 ccm (národný pretek), do 250 ccm, do 500 ccm,
- do 750 ccm, do 350 ccm.

Všetky triedy idú 15 kôl. Do medzinárodných pretekov triedy do 125 ccm sú vložené preteky triedy do 175 ccm, ktorých sa môžu zúčastniť len čl. jazdci I., alebo II. výkonnostnej triedy.



... tak sme ho videli na III. ročníku — majstra sveta Jima Redmana — víťaza triedy 250 ccm na Honde

CENY:

Umiesťenie	Kategória A					
	175 ccm	125 ccm	250 ccm	350 ccm	500 ccm	750 ccm
1.	300.—	500.—	650.—	700.—	850.—	
2.	240.—	500.—	500.—	600.—	650.—	
3.	190.—	300.—	350.—	420.—	500.—	
4.	150.—	210.—	300.—	350.—	420.—	
5.	120.—	140.—	210.—	300.—	350.—	
6.	95.—	100.—	175.—	210.—	300.—	
7.		70.—	140.—	175.—	210.—	
8.		50.—	100.—	100.—	175.—	

Pretekári, ktorí sa umiestnia na I. II. a III. mieste v každej triede, dostanú vavrínový veniec. Vecné ceny budú rozdelené podľa pránia darcov, zoznam a ich pridelenie bude oznámené v prevádzacích ustanoveniach.

Motocykle — špecifikácia. K preteku sú prípustné motocykle sôlo kategória A, podľa MŠP—FIM, opatrené výbušným motorom bez kompresoru. Stroje musia štartovať vždy v triede podľa skutočného obsahu valcov. Výnimky môžu byť povolené len v triede do 500 ccm, kde môže byť počet štartujúcich prípadne doplnený strojmi obsahu 350 ccm.

Palivo. Pre pretek bude palivo do dané usporiadateľom. Palivom je obchodný benzín super-špeciál s oktanovým číslom 90 oct. (podľa motorovej metódy), hustota 0,755 s malým obsahom 0,6 mgr/l tetraethylu olova. Pridavok vrchného mazania je dovolený pod podmienkou, že tieto mazadlá sú sprosté akejkoľvek látky, ktorá by mohla zmeniť oktanové číslo.

Prvým trom pretekárom v každej triede budú ihneď po dokončení preteku odobrané vzorky paliva.

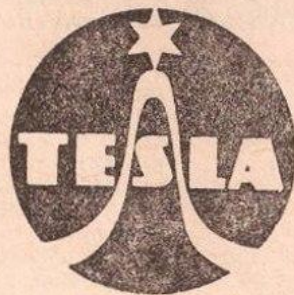
Štartovné čísla: Pre štartovné čísla musia byť na stroji prilepené tabuľky podľa ustanovenia MŠP—FIM. Jednotlivé triedy motocyklov budú rozoznateľné farbami tabuliek a štartovných čísiel takto:

Trieda do ccm	Tabuľka	Číslo
125	čierna	biele
175	červená	biele
250	zelená	biele
350	modrá	biele
500	žltá	čierne
750	biela	červené

Tréning: Povinný tréning sa koná dňa 27. 7. 1963 od 13. do 18. hod. Každý jazdec musí v tomto čase s každým prevzatým strojom absolvovať najmenej päť kôl okruhu.

Signalizácia: Počas tréningu budú na trati používané tieto zástavky:

biela	— štart
červená	— ihneď zastaviť
žltá	— nebezpečenstvo na trati
modrá	— nechaj predfíť
čierna so štart. číslom	— zastaví pretekár s uvedeným číslom
žltá s červenými pruhmi	— olej na trati
biela s červenými pruhmi	— sanitný voz na trati
čierno-biela šachovnica	— cieľ — koniec preteku



vyrába:
rôzne druhy priemyslových
a prijímacích elektróniek.

TESLA ROŽNOV
podnikové riaditeľstvo
závod PIEŠŤANY

VYUŽITE LETNÉ OBDOBIE

na opravu zimných odevov, pančúch,
kožušín a obuvi

**V letnom období Vás obslúžim e
behom 5 dní!**

Nečakajte na zimnú sezónu, kedy
vaše opravy trvajú až 20 dní.

**Ušetríte si čas
a nepríjemnosti.**

Radi Vám vyhovíme v rámci našich
možností!

VKUS — okresný podnik MP Trnava so
sídлом v Piešťanoch.

Pokyny pre divákov

• Dbajte na pokyny poriadateľov a príslušníkov verejnej bezpečnosti. Dokážte uvedomelou disciplínou svoju vyspelosť diváka!

• Zdržujte sa iba za čiarou, ktorá je vyznačená lanom. Nepoškodzuje lanové uzávery. Nepribližujte sa do nebezpečnej blízkosti pretekovej trate.

• Nepoškodzuje poľné porasty poblíž trate! Neznečisťujte odpadkami prírodu. Pre odpadky sú pri stánkoch pripravené odpadové koše a nádoby!

• Vstupenky si zakúpte bez vyzvania pokladničnej služby. Noste ich viditeľne až do skončenia pretekov. Umožníte tým činnosť kontrolórov bez toho, že by vás vyrušili. V prípade straty vstupenky budú od vás vyžadovať zaplatenie novej.

• K parkovaniu motorových vozidiel používajte iba vyhradené parkoviská, ktoré sú vyznačené podľa jednotlivých príjazdových ciest. Dbajte bezpodmienečne na pokyny príslušníkov VB!

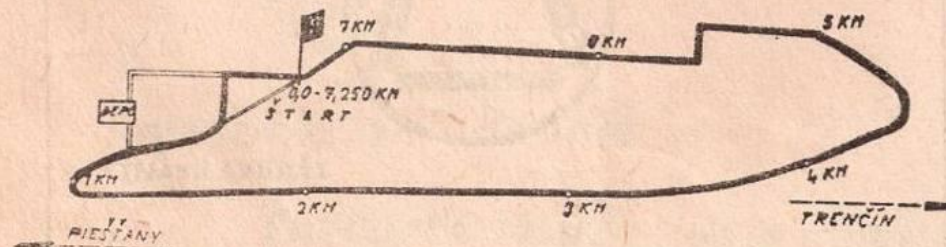
• Po skončení pretekov odchádzajte disciplinovane. Motoristi, dajte prednosť pri odchode chod-



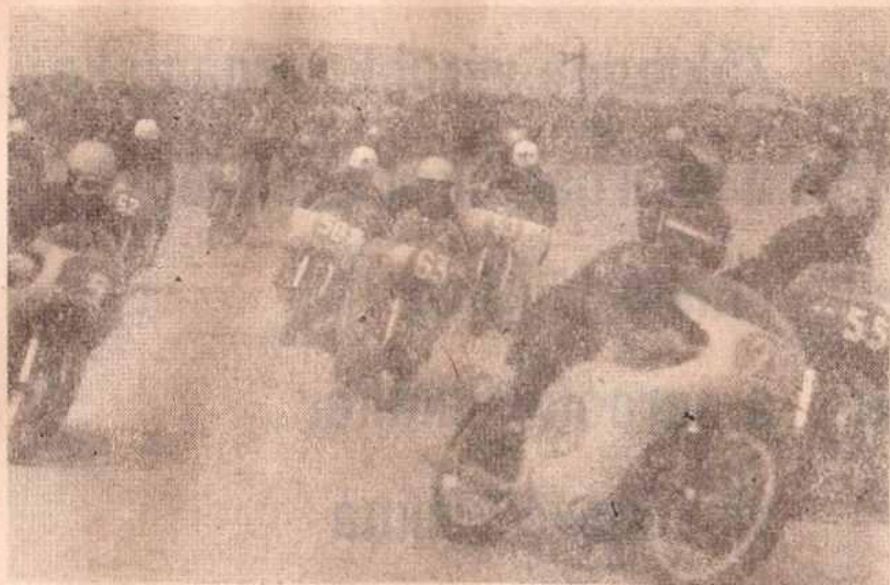
Erantišek Kročka patrí medzi najúspešnejších slovenských jazdcov v malých kubatúrach.

com! Riadte sa pokynmi dopravných orgánov, predídete tak nehodám a zabezpečíte plynulý odchod z Piešťan. Vstup na pretekovú trať po skončení pretekov bude umožnený až po oznámení veliteľa bezpečnostnej služby.

• V každom prípade dbajte a dodržiavajte pokyny bezpečnostnej a poriadateľskej služby a oznamov miestneho rozhlasu. Pamätajte, že pretekom prizeráte na vlastné nebezpečenstvo, preto buďte vysoko disciplinovaní.



Plán trate ceny Slovenska



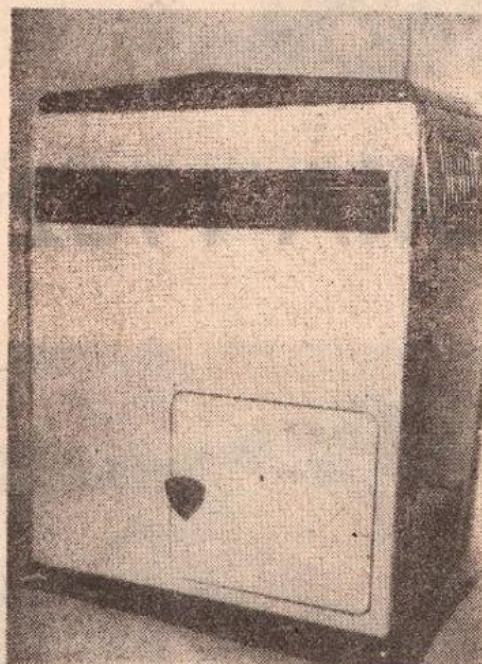
FOTOKRONIKA CENY SLOVENSKA 1962

Zábery z vlaňajška... (hore zľava) Start triedy 350 ccm — vpredu Edo Bertoli, traja „hrdinovia dňa“ Šťastný, Havel, Helikar — na stupni víťazov po triede 350 ccm, dvaja veľkí súper — Rakúšaní Schneider a Richter. (dole zľava) Zl-pok, Kohlar a Moses, víťazi triedy do 125 ccm, Gustav Havel v plnom tempe na trati, František Šťastný, miláčik obecnstva Ceny Slovenska, mladý majster Svédsko Gunnarson...



ZENIT

teplovzdušné kachle



Teplovzdušné kachle F 1413 sú plechové, dvojplášťové, staložiarne so spodným odhorievaním palíva, vybavené otočnoskopným roštom. Kachle sú určené na vykurovanie obývacích miestností do obsahu 100 m³ s normálnymi teplotnými stratami.

Kachle F 1413 sú vhodné pre spaľovanie všetkých druhov tuhých palív okrem koksu. Zvlášť sú vhodné pre spaľovanie menej hodnotného hnedého uhlia. Používanie čierneho uhlia s vysokou kalorickou hodnotou skraca životnosť kachiel.

Prednosťou kachiel F 1413 je staložiarnosť.

■
■
Kachle môžeme udržať v činnosti dlhší čas tak, že prečistíme rošt, aby na ňom zostali iba žeravé kúsky uhlia. Potom nasypeme plnú šachtu palivom a uzavrieme reguláciu prívodu spaľovacieho vzduchu.

Škrtiacu klapku dymového hrdla nastavíme na označenie „Z“. V takto upravených kachliach vystačí palivo až 12 hodín. Svojím vonkajším vzhľadom a úpravou sú vhodným doplnkom bytového zariadenia.

KOVOSMALT FIĽAKOVO
národný podnik, FIĽAKOVO

Nad kronikou Ceny Slovenska.



... V boji s metrami a sekundami motoristov.

Dnes štartuje jubilejný V. ročník Ceny Slovenska. Má mladú, ale pritom bohatú históriu, toto najväčšie podujatie motoristov na Slovensku. No jej zrod je nie v roku 1958, ale ďaleko predtým, keď začínal v Piešťanoch motoristický šport.

17. júla 1949 odštartovali I. Piešťanský ský okruh... Základným kameňom pre novú etapu motorizmu, teda pre Cenu Slovenska, položil rok 1957, keď na novovybudovanej betónke, na severnom okraji mesta odštartovali IX. ročník Piešťanského okruhu, na ktorom zvíťazili Bertoli v triede do 250 ccm, Helikar v triede do 350 ccm a Slaviček do 500 ccm. Nová trať sa zaradila medzi najrýchlejšie v strednej Európe a stala sa základom pre medzinárodné zápelenie

I. ročník.

Už v auguste 1957 sa vyjednáva o schválenie okruhu pre medzinárodné preteky. Rodí sa nový názov, dôstojný najväčšieho podujatia — CENA SLOVENSKA. — 15. júla 1958 prichádza na štart 105 pretekárov, medzi nimi zahraniční jazdci z Anglicka, NDR, Maďarska, NSR a Rakúska. Na novoupravenej trati štartujú pretekári na 15 kôl — 108 km. V triede do 125 ccm je na štarte 14 pretekárov, z toho štyria zahraniční, v národných pretekoch triedy do 175 ccm o minútu na to štartuje 27 jazdcov. V triede do 250 ccm je na štarte 28 pretekárov, z toho 5 zahraničných, v triede do 350 ccm 44, z toho traja zahraniční, a v triede do 500 ccm 18 pretekárov, z toho 6 zo zahraničia.

II. ročník.

Po skvelých výkonoch jazdcov i strojov v I. ročníku a po jednoročnej prestávke, v priebehu ktorej sa rodila betónka pre II. časť dovedy asfaltovej trate, takmer 100 tisíc divákov zaplnilo už v skorých ranných hodinách miesta okolo trate, na ktorej sa malo stretnúť 116 pretekárov, z toho 46 zahraničných pretekárov z 12 štátov na 184 strojoch. Novou úpravou trať získala na 90 percent betónový povrch a nové zákruty — 5 ľavých a 3 pravé. Po prvý raz štartovali i sidecary. Každá trieda mala silné obsadenie. V najnižšej kubatúre — 125 ccm štartovalo 27 jazdcov, za nimi 15 v triede do 175 ccm, 250-ky sústredili na štarte 37, 350-ky 42 a trieda 500 ccm 23 pretekárov, z ktorých iba štyria boli reprezentanti ČSSR. Naše stroje a jazdci slávili svoj triumf v súboji so známymi značkami Norton, AJS, NSU, Mondial, MZ, MV—Agusta, Matchless, Ducatti atď. Hrdinom dňa sa stal zasl. majster športu František Šťastný, ktorý na svojom novom stroji Jawa suverénne zvíťazil v triede do 350 ccm a na tomto istom stroji dokázal svoje majstrovstvo v dramatickom súboji s Angličanom Dickie Dalom s prišiel do cieľa iba o 3,3 sek. za ním.

III. ročník.

Na štarte sa stretáva 117 jazdcov a 156 strojov, z toho 45 zahraničných pretekárov. Zo známych značiek po prvý raz štartujú na trati CS Hondy, ktoré sedlajú známi pretekári úspešní z majstrovstva sveta — Phillis a Redman. Do bojov zasiahla teda svetová elita, vrátane našich pretekárov, na čele so Šťastným a pretekármi NDR na ich strojoch MZ. Celkovo 17 štátov vyslalo svojich reprezentan-

rov do boja o vavríny. V triede 125 cm štartovalo 20 pretekárov a o minútu po nich v národnej triede do 175 cm 16 pretekárov. V súboji medzi Hondou a MZ sa dobre držal náš Malina na stroji ČZ, no predčasne musel spomaliť a umiestil sa ako štvrtý. Víťazstvo si odniesol Phillis (Austrália) na Honde pred reprezentantmi NDR Brehmom a Bishoffom na strojoch MZ. V národných pretekoch triedy 175 cm zvíťazil Kročka pred Parusom, Bočekom a Chrappom. Najsilnejšie bola obsadená trieda do 350 cm, kde štartovalo 38 jazdcov a priniesla nezabudnuteľný výkon nášho pretekára Šťastného, ktorý spolu s Havlom porazili svojich najväčších konkurentov Driwera, Rakúšana Schneidera a Rhodézana Tomy Robinsona. V pretekoch sidecarov zvíťazila maďarská dvojica Tivadar—Domša. Triedu do 250 cm vyhral Redman (Rhodézia) na Honde pred Weberom (NDR). V súboji odpadol Šťastný, dobre sa držal náš Slavíček a Srna s Helikarom. V záverečnom boji v triede do 500 cm sa zišlo na štart 26 pretekárov, z toho iba 7 pretekárov z ČSSR, väčšinou však na strojoch obsahu 350 cm. Od štartu vyrazil a držal sa v prvom kole na čele náš Havel na Jawe 350, no už v druhom kole bol Driwerom Norton 500 rýchlejší a získal mu vedenie. Havel sa udržal na druhom mieste až do polovice pretekov, v závere však v tvrdom súboji s Rakúšanom Schneiderom a Novozélandanom Pawsonom zostal na štvrtom mieste. Absolútnym víťazom III. ročníka CS sa stal Paddy Driwer z Juhoafrickej republiky na Nortone pred Rakúšanom Schneiderom a Pawsonom z Nového Zélandu, našim Havlom a Pollakom Kanasom. Najrýchlejšie kolo absolvoval Gustáv Havel v 3. kole časom 3:01,5 min.

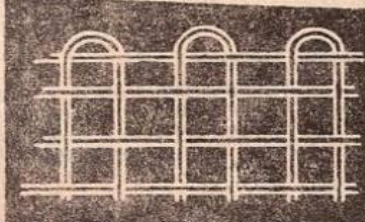
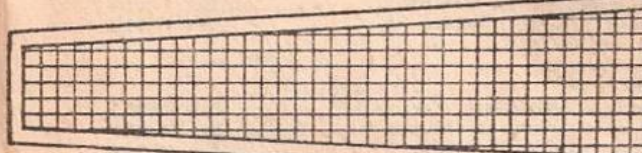
IV. ročník.

Takmer 100 pretekárov, z toho 32 zahraničných z 12 štátov sa zišlo 29. júla 1962 na piešťanskom betóne. Už po prvom štarte v triede do 125 cm, za ktorou o minútu vyštartovali pretekári národnej triedy 175 cm, priniesla dramatické boje medzi favoritmi—pretekármi NDR na svetoznámych MZ-och, našimi reprezentantmi Strakonickéj ČZ, Moses, Krumpholz a Bishoff vyrazili prví od štartu a pole pretekárov triedy 175 cm viedol Parus. No už v druhom kole sa predrali do čela naši reprezentanti Malina, Bojer a Žipek. Žiaľ, Malina v 5. kole pre poruchu vzdal, v 12. kole odpadol aj Bojer a Nemei Bishoff a Krumpholz, ktorí vzdali v priebehu dvoch posledných kôl. Záver patril dramatickému súboju nášho Žipeka s Nemcom Kohlarom a Mosesom. O 10 sekúnd prv prešiel víťazne cieľom ČSSR reprezentant Žipek pred oboma nemeckými pretekármi. Prekvapením bol skvelý výkon majstra športu Parusa, ktorý prešiel cieľovou páskou o 2 min. prv, ako víťaz medzinárodnej triedy 125 cm a jeho rýchlostný priemer bol o 5 km/hod. vyšší (122 km/hod.) Z národnej triedy boli rovnocenným súperom Parusovi Kročka a Chrappa.

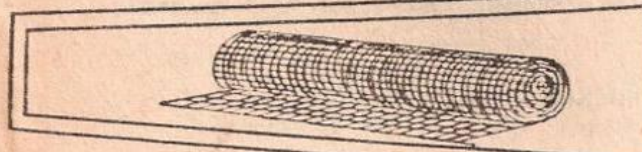
Už tradične sa stal opäť hrdinom dňa František Šťastný, ktorý v silnej medzinárodnej konkurencii triedy 350 cm, kde štartovalo 35 jazdcov, sa už od začiatku ujal vedenia. Za ním si vedúce postavenie pred aspirantmi na titul Richterom z Rakúska, Gunarsonom zo Švédska, Denisonom Fry z Austrálie, Vernonom Cotlem z Anglicka, pretekármi Poľska, Fínska, Rakúska, Nového Zélandu atď. vybojovali naši reprezentanti Havel a Helikar. Toto poradie sa nezmenilo až do posledného kola, keď cieľom prešiel víťazne Šťastný, ktorý v tejto triede zvíťazil priemernou rýchlosťou 139 km/hod. O 3 sek. potom prišiel do cieľa Gustav Havel. Po prvý raz zahraničná hymna na počesť víťaza zaznela v triede do 250 cm, kde štartovalo 31 pretekárov a už od prvej minúty si vedenie zabezpečil reprezentant NDR Klaus Enderlein na stroji MZ. Jediný vážny súper bol Šťastný a Havel, no Havel v 12. kole pre poruchu vzdal. Dramatický súboj medzi Enderleinom a Šťastným sa skončil víťazstvom pretekára NDR náskokom 2 minút, keď obaja všetkých ostatných 29 pretekárov predstihli o celé kolo. Prekvapivo sa držali náš Lukašik, Chalupník, Gorus, Křížek, Dubóczy a Holanďan Leenheer. Vyvrcholením bola trieda 500 cm, kde naši piati reprezentanti bojovali iba na strojoch obsahu 350 cm so zahraničnými jazdcami. Bert Schneider, majster Rakúska, získal od začiatku vedenie a v závесе ho ohrozovali, žiaľ, iba do 6. kola náš Šťastný, keď musel pre poruchu vzdať, a potom jeho miesto zastúpil Havel, ktorý bojoval so Švédom Gunarssonom a Rakúšanom Richterom. No aj Havel zaostal, v poslednom kole smola vyradila Rakúšana Richtera z tretieho miesta a cieľom prešiel neohrozene Schneider, takmer 2 minúty pred Gunarssonom, na tretie miesto sa prebojoval Novozélandčan Gabittes pred Austráľčanom D. Ch. Fry a Fínmi Sullassarim a Kuparinenom.

VYRÁBA A DODÁVA

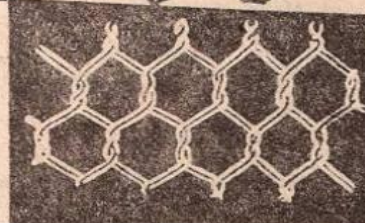
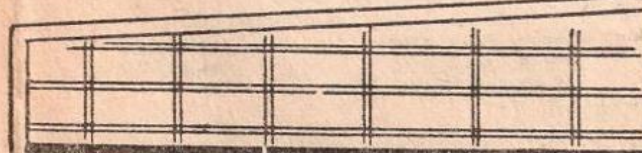
Pletivá a tkaniny všetkých druhov



Pružiny a perá všetkých druhov



Oceľové zvarované trubky konštrukčné



KT
B KOVOVÉ TKANINY BREZOVÁ
NARODNÝ PODNIK

Výsledky jednotlivých ročníků CS

I. ROČNÍK — 1958

Trieda 125 ccm:

1. Luttenberger Hubert	NSR, Mondial	čas 52:38.5
2. Parus Václav	ČSSR, ČZ-OHC	čas 54:52.4
3. Szabó Iászló II.	Maďarsko, MZ-RS	čas 52:38.5

Priemer víťaza 125 km/hod.

Trieda 250 ccm:

1. Kostif Jiří	ČSSR, ČZ-OHC	čas 47:00.9
2. Bartoš František	ČSSR, ČZ-OHC	čas 47:01.6
3. Wiener Hans	NSR, Simson-RS	čas 47:21.1

Priemer víťaza 130.1 km/hod.

Trieda 350 ccm:

1. Hocking Gary	Rhodézia, Norton	čas 46:26.5
2. Schneider Albert	Rakúsko, Norton	čas 46:27.1
3. Sedláč Bořivoj	ČSSR, Norton	čas 48:04.4

Priemer víťaza 130.6 km/hod.

Trieda 500 ccm:

1. Hocking Gary	Rhodézia, Norton	čas 42:31.4
2. Tanner Geoff	Anglicko, Norton	čas 42:44.8
3. Helikar František	ČSSR, Jawa-OHC	čas 43:48.4

Priemer víťaza 155.6 km/hod.

Trieda 175 ccm (národné preteky):

1. Bojer Karel	Strakonice, ČZ	čas 52:49.5
2. Kročka František	Jur pri Bratislave, ČZ	čas 54:33.5
3. Rezníček František	Šumperk, ČZ	čas 55:20.3

Priemer víťaza 123.2 km/hod.

II. ROČNÍK — 1960

Trieda 125 ccm:

1. Malina Stanislav	ČSSR, ČZ-OHC	čas 55:43.4
2. Bartoš František	ČSSR, ČZ-OHC	čas 56:11.6
3. Žipek Jaroslav	ČSSR, ČZ-OHC	čas 56:19.0

Priemer víťaza 115.2 km/hod.

Trieda 250 ccm:

1. Lukšik Jozef	ČSSR, ČZ-OHC	čas 55:02.6
2. Šrkal Jiří	ČSSR Ravo	čas 55:27.9
3. Weber Helmut	NDR, MZ-RS	čas 55:57.4

Priemer víťaza 116.2 km/hod.

Trieda 350 ccm:

1. Štastný František	ČSSR, Jawa OHC	čas 49:54.9
2. Havel Gustáv	ČSSR, Jawa OHC	čas 51:02.2
3. Dickie Dale	Anglicko, Norton Manx	čas 52:01.4

Priemer víťaza 130.5 km/hod.

Trieda 500 ccm:

1. Dickie Dale	Anglicko, Norton Manx	čas 49:01.4
2. Štastný František	ČSSR, Jawa OHC 350	čas 49:04.9
3. Kurucz György	Maďarsko, Norton	čas 50:03.6

Priemer víťaza 131.8 km/hod.

Trieda 175 ccm (národné preteky):

1. Srna František	Pezinok, ČZ	čas 58:57.9
2. Kročka František	Jur pri Bratislave, ČZ	čas 59:09.1
3. Dávid Jaroslav	Vsetin, ČZ	

Priemer víťaza 110.8 km/hod.

Trieda 500 ccm (sidecary):

1. Štajner — Körner	Praha, Jawa OHC	čas 40:58.5
2. Jentsch — Hartung	NDR, BMW	čas 40:47.6
3. Sáva — Šmírek	Zel. Brod, Jawa OHC	čas 41:16.5

III. ROČNÍK — 1961

Trieda 125 ccm:

1. Phillis Tom	Austrália Honda	čas 52:15.1
2. Brehme Walter	NDR, MZ RE	čas 52:41.5
3. Bishoff Hart	NDR, MZ	čas 53:19.5

Priemer víťaza 123.1 km/hod.

Trieda 250 ccm:

1. Redman Jim	Rhodézia, Honda	čas 48:15.1
2. Weber Helmut	NDR, MZ	čas 48:25.0
3. Slavíček Pavel	ČSSR, Jawa OHC	čas 49:45.4

Priemer víťaza 136.8 km/hod.

Trieda 350 ccm:

1. Štastný František	ČSSR, Jawa	čas 46:49.2
2. Havel Gustav	ČSSR, Jawa	čas 47:04.4
3. Driver Paddy	Juhosfrické republiky, Norton	čas 48:31.0

Priemer víťaza 140.2 km/hod.

Trieda 500 ccm:

1. Driver Paddy	Juhosfrické rep., Norton	čas 46:10.2
2. Schneider Bert.	Rakúsko, Norton	čas 46:22.1
3. Pawson Peter	Nový Zéland, Norton	čas 46:32.8

Priemer víťaza 140.2 km/hod.

Trieda 175 ccm (národné preteky):

1. Kročka František	Jur pri Bratislave, ČZ	čas 53:55.5
2. Parus Václav	Praha, ČZ	čas 53:55.4
3. Božek František	Strakonice, ČZ	čas 53:56.5

Priemer víťaza 120.4 km/hod.

Trieda do 500 ccm (sidecary):

1. Domse Tivadar	Maďarsko, BMW	čas 50:53.1
2. Špak Miroslav	Praha, Jawa OHC	čas 51:56.7
3. Novotný Jozef	Praha, Jawa OHC	čas 51:58.8

Priemer víťaza 112.7 km/hod.

IV. ROČNÍK — 1962

Trieda 125 ccm:

1. Žipek Jaroslav	ČSSR, ČZ	čas 55:20.8
2. Köhler Fredhelm	NDR, MZ	čas 55:30.3
3. Moses Wolfgang	NDR, MZ	čas 55:43.6

Priemer víťaza 117.5 km/hod.

Trieda 175 ccm:

1. Parus Václav	ČSSR-Praha, ČZ-OHC	čas 53:30.6
2. Kročka František	Jur pri Bratislave, CZ	čas 54:50.4
3. Chrappa František	Jur pri Bratislave, ČZ	čas 56:46.4

Priemer víťaza 122 km/hod.

Trieda 250 ccm.

1. Enderlein Klaus	NDR, MZ	čas 48:57.8
2. Šťastný František	ČSSR, Jawa	čas 50:25.8
3. Lukšik Jozef	ČSSR, ČZ-OHC	čas 14 kol

Priemer víťaza 153.2 km/hod.

Trieda 350 ccm:

1. Šťastný František	ČSSR, Jawa	čas 46:55.5
2. Havel Gustav	ČSSR, Jawa	čas 46:58.0
3. Helikar František	ČSSR, Jawa	čas 48:58.4

Priemer víťaza 139 km/hod.

Trieda 500 ccm:

1. Schneider Bert	Rakúsko, Norton	čas 46:56.8
2. Gunnarson Sven O.	Svédsko, Norton	čas 47:12.6
3. Gabites John	Nový Zéland, Norton	čas 48:10.0

Priemer víťaza 138.9 km/hod.

VÝSLEDKY MAJSTROVSTVA ČSSR V ROKU 1962

Trieda do 125 ccm: 1. Karel Bojer, 2. Žipek, 3. Vavrla, 4. Hejmalá, 5. Kubánek.

Trieda do 175 ccm: 1. Václav Parus, 2. Kročka, 3. Rybka, 4. Kamarád, 5. Krmíček.

Trieda do 250 ccm: 1. František Helikar, 2. Dellman, 3. Schifauer, 4. Pražák, 5. Křížek.

Trieda do 350 ccm: 1. František Mrázek, 2. Hlaváč, 3. Kratochvíl, 4. Míchálek, 5. Chalupník, 7. Edo Bertoli.

VÝSLEDKY MAJSTROVSTIEV SVETA 1962

Trieda do 50 ccm: 1. Degner (NSR, Suzuki), 2. Anscheidt (NSR, Kreidl), 3. Taveri (Švajč., Honda).

Trieda do 125 ccm: 1. Taveri (Švajč., Honda), 2. Redman (Rhod., Honda), 3. Roob (Írsko, Honda).

Trieda do 250 ccm: 1. Redman (Rhod., Honda), 2. Mc Intyre (V. B., Honda), 3. Wheeler (V. B., Guzzi).

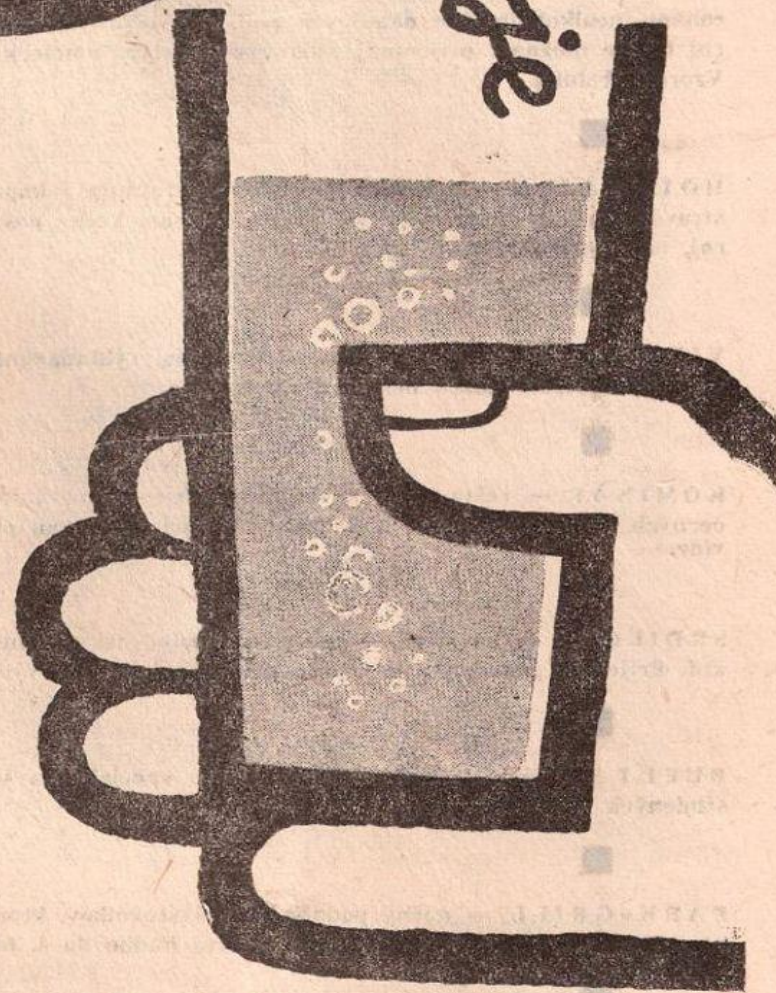
Trieda do 350 ccm: 1. Redman (Rhod., Honda), 2. Robb (V. B., Honda), 3. Hailwood (V. B., MV Agusta), 4. Šťastný (ČSSR, Jawa), 7. Havel (ČSSR, Jawa).

Trieda do 500 ccm: 1. Hailwood (V. B., MV Agusta), 2. Shepherd (V. B., Matchless), 3. Read (V. B., Norton), 7. Šťastný (ČSSR, Jawa).

Sajdkáry (do 500 ccm): Deubel — Hörner (NSR, BMW), 2. Camathias — Winter (Šv. V. B., BMW), 3. Scheideger — Robinson (S. V. B., BMW).

ovocné nápoje

P i t e



Vyrábajú:

**Západoslovenské pivovary, n. p., Bratislava
sódovkárenský závod, Piešťany**

Návštevníkom kúpeľného mesta Piešťan

Z príležitosti najväčšieho podujatia motoristov v medzinárodnom merítku na Slovensku odporúčame navštíviť závody verejného stravovania a ubytovania:

HOTEL EDEN — možnosť ubytovania a stravovania ako aj rýchleho občerstvenia v bufete pri širokom sortimente studených a teplých výrobkov, nealkoholických nápojov a pod. Vo večerných hodinách pri dobrej hudbe možnosť príjemnej zábavy s bohatým umeleckým programom. Vzorňa obsluha.

HOTEL LIPA — možnosti vzorného ubytovania s kapacitou vzorného stravovania a podávania obedov až 1000 denne. Večer posedenie pri dobrej, národovej hudbe.

VIKTORIA REGIA — výborná kuchyňa, vyhľadávaná najmä zahraničnými hosťami, dobré možnosti ubytovania.

KOMINÁR — reštaurácia a vináreň, dobré stravovanie najmä vo večerných hodinách, do 2.00 hod. posedenie pri výbornom pive a výbornom víne.

SRDIEČKO — kaviareň — možnosti spoločenských hier, šachy, karty atď. Prijemné posedenie na terase pri dobrej káve a výbornej zmrzline.

BUFET na Námestí Dukelských hrdinov: špeciality a široký sortiment studených výrobkov.

PARK-GRILL — nočný podnik pre návštevníkov, ktorí sa chcú dobre zabaviť pri bohatom programe a dobrej hudbe do 4. hodiny ráno.

ČERVENÁ VEŽA — obľúbená výletná reštaurácia milovníkov prírody vás tiež očakáva.

REŠTAURÁCIE A JEDÁLNE TRNAVA



PNEUMATIKY
NAŠEJ ZNAČKY
SÚ KLŮČOM
K SPRÍJEMNENIU
VAŠEJ CESTY



PRIEM. TOVAR

OBČERSTVENIE

POTRAVINY

**Využite
našich služieb**

navštívte
naše predajne



**Uspokojíme
Vás**

MOTORISTI!

nezabúdajte na hodnotu svojho vozidla

ZABEZPEČTE si ho havarijným

poistením.



ŠTÁTNA POISŤOVŇA

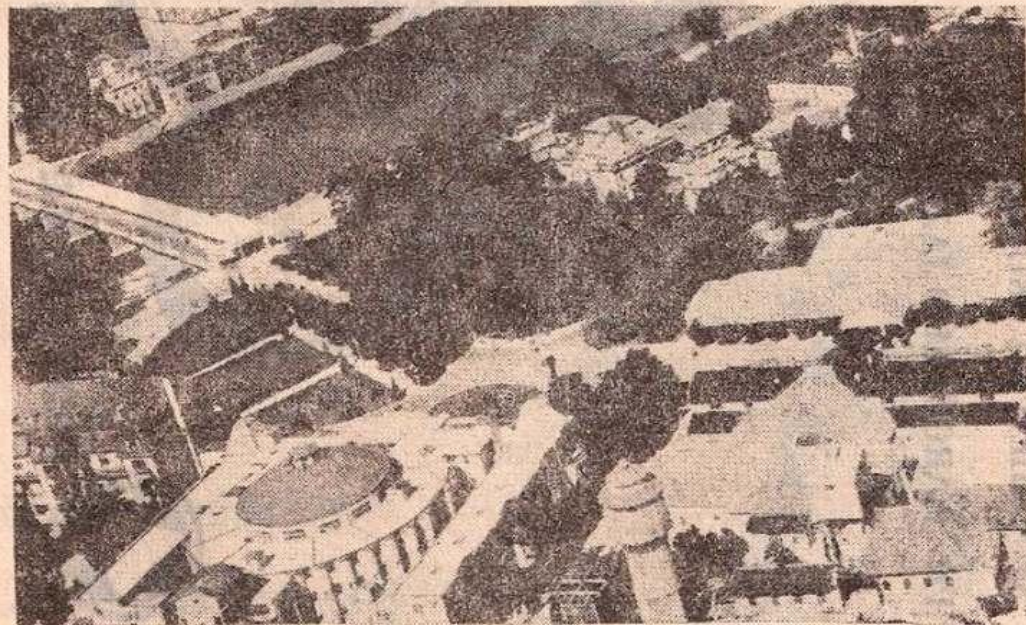
Piešťany - mesto zdravia a motorizmu

V malebnom údolí Váhu, medzi výbežkami Považského Inovca a Bielych Karpát, v nadmorskej výške 162 m leží naše kúpeľné mesto Piešťany.

Doma i v zahraničí poznajú toto mesto najmä podľa horúcich liečivých prameňov a jeho bahna, no v posledných rokoch aj po mužoch „silných nervov“, čo na svojich oceľových tátošoch bojujú s metrami a sekundami na 7250 m dlhej pretekovej trati Ceny Slovenska.

Kým história Ceny Slovenska je ešte mladá, začína vlastne rokom 1958 a buduje na tradícii od roku 1949, kedy 17. júla bol odštartovaný po prvý raz motocyklový „Piešťanský okruh“, história kúpeľov a mesta spadá až do predhistorických dôb, kedy bolo okolie Piešťan osídlené lovcami mamutov, o čom svedčia bohaté vykopávky, najmä z blízkych Moravian. Sú dôkazy, že piešťanské sírne pramene poznali už Rimaní. Piešťany dostali meno od piesku, ktorý vytvárali každoročne naplaveniny — pieščištia. V stredoveku sa chorí kúpali v jamách vyhrievaných do bahna a prví pacienti bývali v drevených domoch na okolí. Prvé dieło o piešťanských prameňoch vyšlo v roku 1551 v latinčine z pera viedenského lekára Georgiusa Werhnerusa. Lekár troch cisárov — Grato von Crafttheim už v roku 1571 doporučoval liečenie v Piešťanoch. Turecké vpády narušili spolu s povodňami na dlhšiu dobu liečebný režim. Až do roku 1941 boli potom Piešťany majetkom rodiny grófa Erdödyho. Odvtedy sú Piešťany v štátnej správe.

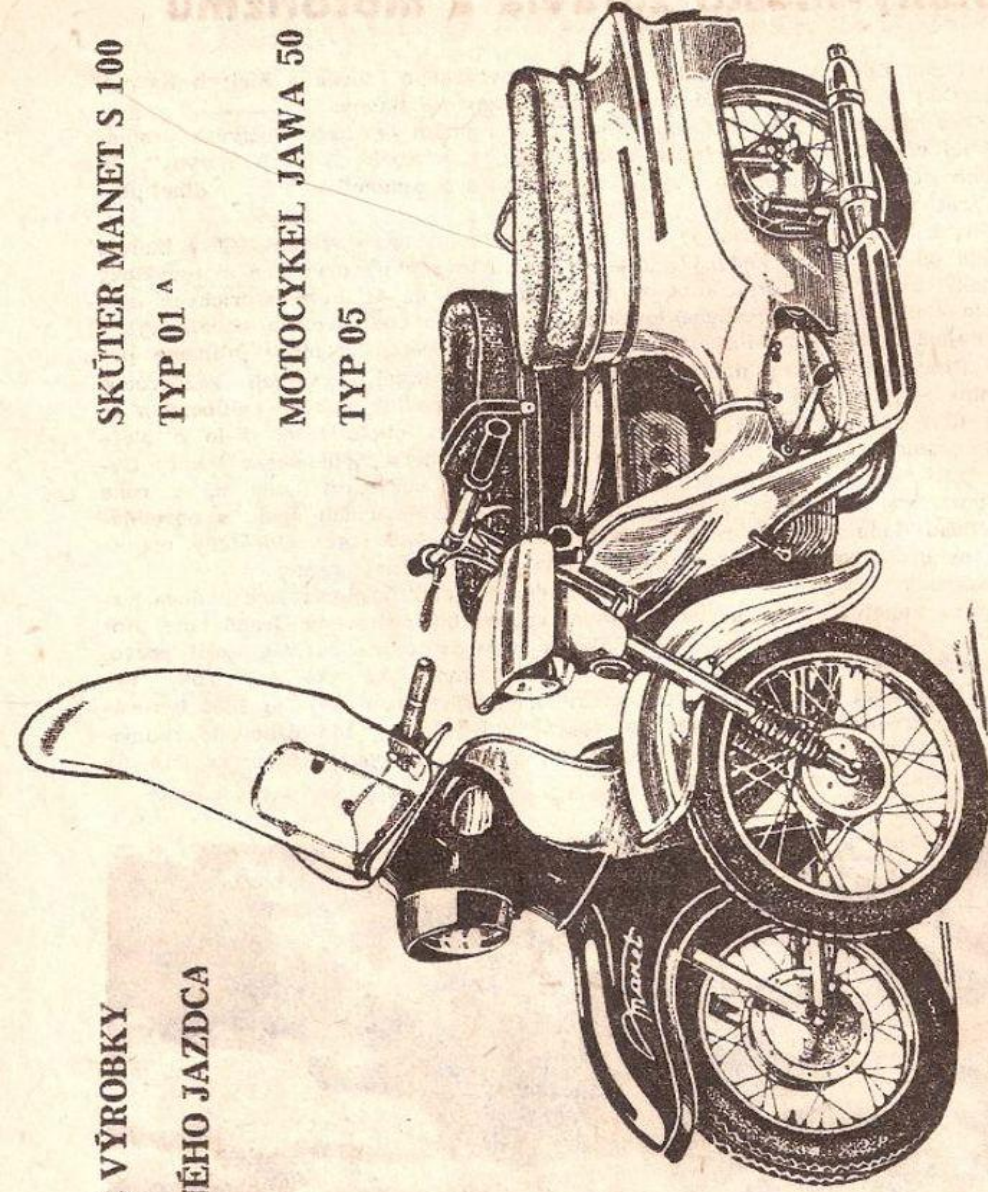
V piešťanských kúpeľoch z pôvodných budov je jedna z najstrašších budova Napoleonských kúpeľov. Pred prvou svetovou vojnou bol postavený Grand hotel Royal (terajší Slovan) a Thermia-palace. Druhá svetová vojna zdržala ďalší rozvoj kúpeľov, no dnešné perspektívy výstavby sú sľubné. Za posledné roky vyrástli nové sídliská Stred a Floreát, začína sa s výstavbou veľkého 1350 bytového sídliska Prednádražie, v pláne je výstavba hotelu A., 150-lôžkového reumatologického ústavu a ďalších objektov. Piešťany svojou výstavnosťou sa stávajú jedným z najkrajších miest na Považí.



38 **SPOĽAHLIVÉ VÝROBKY
PRE NÁROČNÉHO JAZDCA**

**SKŮTER MANET S 100
TYP 01^A**

**MOTOCYKEL JAWA 50
TYP 05**



Považské strojárne n. p. Považská Bystrica

Západoslovenské pekárne a mlyny

n. p., závod TRNAVA,
sídlo P I E Š Ť A N Y

vyrábujú

s a m o r a ž n ý c h l i e b

z tmavej ražnej múky, sýti, lepšie živí,
pracujúcim dáva viacej sily

**Do videnia
o rok
na VI. ročníku
Ceny Slovenska**



Využite výhodný nákup na doplnkovú pôžičku

- ELEKTROSPOTREBIČE
- TELEVÍZORY
- RÁDIOPRIJÍMAČE
- PRAČKY
- VYSAVAČE
- MOPEDY
- ŠIJACIE STROJE
- ELEKTRICKÉ SPORÁKY
- SPORÁKY - KACHLE
- ELEKTRICKÉ RÚRY
- PLETACIE STROJE
- TRANZISTORY
- BICYKLE

MÔŽETE SI ZAKÚPIŤ IHNEĎ, KEĎ ZLOŽÍTE 25 %
CENY V HOTOVOSTI, ZBYTOK NA 10 MESAČNÝCH
SPLÁTOK.

INFORMÁCIE VÁM PODAJÚ A ODBORNE VÁM PO-
RADIA V PREDAJNIACH.

Domáce potreby

OFICIÁLNY PROGRAM Ceny Slovenska, vydal propagačný odbor Ceny Slo-
venska, Piešťany, zredigoval: Fero Matulányi. Vytlačili Západoslovenské
tlačiarne, n. p., závod 1, Bratislava, Dukelská ul. č. 51. K-20-31214

■ ČESKOSLOVENSKE ŠTÁTNE KÚPELE PIEŠŤANY ■

■ BAD ● SPA ● LES BAINS ● KYPOPT ● ZDROJOWISKO ● FÜRDŐ



BAD ● SPA ● LES BAINS ● KYPOPT ● ZDROJOWISKO ● FÜRDŐ ■

■ REUMA ● DNA ● ISCHIAS ■

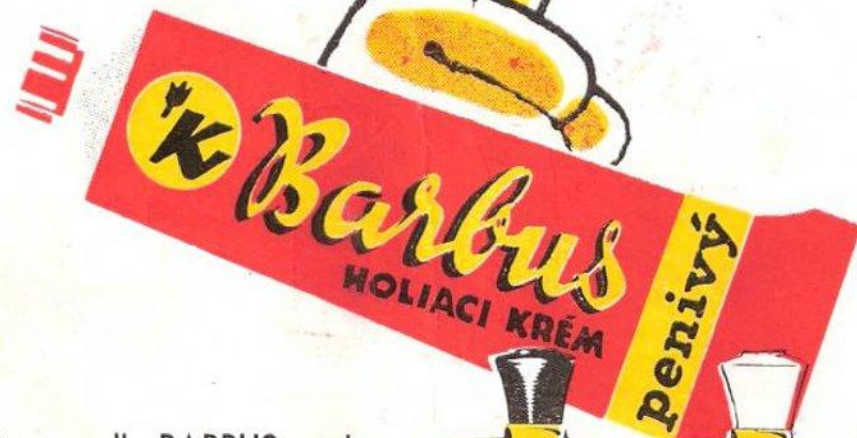
KOZMETIKA, n. p., BRATISLAVA



NIE STE ROBINSON!

Medzi ľuďmi treba
byť denne oholený!

Rýchle a príjemné
oholenie umožňujú



holiace mydlo BARBUS v tube
voda po holení BARBUS
kolínska voda BARBUS

